

CAW 212/13

16 de Mayo de 2013

Ley Agrícola de los Estados Unidos:
Comité de Agricultura de Diputados aprueba su versión

El 15 de mayo de 2013 el Comité de Agricultura de Diputados aprobó una nueva versión de la Ley Agrícola ("Ley de Reforma Agrícola y Manejo de Riesgo de 2013", FARRM por sus siglas en inglés) en una votación 36-10, aprobando un gasto de \$940.000 millones de dólares para los próximos 10 años. A pesar que la ley autoriza los programas solamente para los próximos 5 años (2014-2018), el cálculo presupuestario que realiza la Oficina de Presupuesto del Congreso se basa en 10 años y por lo tanto, todos los informes utilizan esta cifra para informar el gasto, así como las reducciones de \$33.300 millones que se lograrían si se aprueba esta versión de la ley. El comunicado de prensa de la comisión menciona una reducción de \$40.000 millones de dólares porque incluye \$6.000 millones de dólares que se redujeron obligatoriamente en 2011.

Como se informó anteriormente (CAW 152/12, 157/12, 177/12 y 211/13), la ley agrícola de 2008 venció el 30 de septiembre de 2012 y el congreso extendió su vigencia por 1 año hasta el 30 de septiembre del 2013. A pesar que el Senado y la Comisión de Agricultura de Diputados habían aprobado en 2012 sus versiones para reemplazar la ley de 2008, las diferencias en la cantidad y forma de reducir el gasto evitaron alcanzar el consenso necesario para aprobar una nueva ley.

El proyecto de ley presentado ayer por el Presidente del Comité, Frank Lucas (Republicano de Oklahoma) contó con el apoyo del líder de la minoría, Collin Peterson (Demócrata de Minesota) y fue aprobado con leves modificaciones a pesar de las más de 100 enmiendas presentadas durante el debate. Uno de los aspectos más controversiales del proyecto de ley fue el cambio introducido en la política lechera de los Estados Unidos, que incluye un programa voluntario de protección del ingreso del productor lechero acompañado de la obligación de reducir la oferta de leche producida.

Según la versión de la ley aprobada ayer en diputados y que también está incluida en la versión aprobada por el senado, se crea un programa de protección del margen del productor lechero, definido como la diferencia entre el costo promedio de producción y el precio promedio nacional de la leche, que gatillaría subsidios del estado cuando dicho margen cae debajo de un determinado nivel durante 2 meses consecutivos. Los productores que deseen participar en este programa de protección de su ingreso deberán reducir el tamaño de su rebaño en un contexto de caída de precios y reducción del margen o de lo contrario perderían los subsidios del estado.

En 2012 el presidente de la mayoría republicana en la cámara de diputados, John Boehner, había calificado esta propuesta de modificación de la política lechera como "un

sistema de control de oferta al estilo soviético” y la versión de la ley agrícola aprobada en la comisión de agricultura nunca fue tratada en el plenario de la cámara. Según Peterson, él es optimista que esta vez la ley se llegue a tratar y aprobar en el plenario.

Sin embargo, el principal obstáculo para aprobar la nueva ley en ambas cámaras del parlamento continúa siendo la diferencia entre demócratas y republicanos sobre el monto de reducción en los programas sociales de asistencia alimentaria, que representan el 80% del gasto total de la ley y que actualmente benefician a 47 millones de estadounidenses. La versión aprobada ayer por la Comisión de Agricultura de Diputados, con mayoría republicana, incluyó una reducción de \$20.000 millones de dólares en estos programas, mientras que la versión aprobada por su contraparte en el senado, con mayoría demócrata, solo autorizó una reducción de \$4.000 millones de dólares para los próximos 10 años.

El contenido de la ley aprobada ayer en diputados es similar a la aprobada en 2012, dado que elimina los pagos directos, considerados los menos distorsivos de la producción y el comercio, y los reemplaza con programas de seguros de precios e ingresos que según la Oficina de Presupuesto del Congreso, resultarían en un incremento del gasto de casi \$9.000 millones de dólares durante los próximos 10 años con relación a los programas actuales. La ley mantiene sin cambios el programa del azúcar, los de comercio internacional y consolida programas de conservación.

Las versiones de la nueva ley agrícola 2013 aprobadas en las comisiones de agricultura de ambas cámaras deberán ahora ser presentadas en el plenario de diputados y senadores para su debate y aprobación, y luego ser reconciliadas en una sola versión que finalmente sería enviada al presidente Obama para su firma. El objetivo de los legisladores es lograr finalizar este proceso durante el verano del hemisferio norte y así evitar una nueva extensión de la ley.

Comunicado de Prensa de la Comisión de Agricultura de Diputados

House Ag Committee Approves Farm Bill With Significant Savings & Reforms

MAY 16, 2013

WASHINGTON – Today, Chairman Frank Lucas of Oklahoma and Ranking Member Collin Peterson of Minnesota issued the following statements after the House Agriculture Committee approved H.R. 1947, the Federal Agriculture Reform and Risk Management (FARRM) Act of 2013, by a large, bipartisan vote of 36-10. Committee Members also adopted, by voice vote, an en bloc amendment.

"I am proud of the Committee's effort to advance a farm bill with significant savings and reforms. We achieve nearly \$40 billion in savings by eliminating outdated government programs and reforming others. No other committee in Congress is voluntarily cutting money, in a bipartisan way, from its jurisdiction to reduce the size and scope of the federal government. I appreciate the efforts of my

colleagues and the bipartisan nature in which this legislation was written and approved. I look forward to debating the bill on the House floor this summer," said Chairman Frank Lucas.

"I'm pleased the Committee was able to work together, find some common ground, and advance a five-year farm bill today. Needless to say this process has gone on far too long and it is past time to get this bill done. With today's action, I'm optimistic the farm bill will continue through regular order and be brought to the House floor in June. If we can stay on track, I think we should be able to conference with the Senate in July and have a new five-year farm bill in place before the August recess," said Ranking Member Collin Peterson

Highlights include:

- **FARRM saves nearly \$40 billion in mandatory funds, including the immediate sequestration of \$6 billion.**
- **FARRM repeals or consolidates more than 100 programs.**
- **FARRM eliminates direct payments, which farmers received regardless of market conditions.**
- **FARRM streamlines and reforms commodity policy while also giving producers a choice in how best to manage risk.**
- **FARRM includes the first reforms to the Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) since the Welfare Reform Act of 1996, saving more than \$20 billion.**
- **FARRM consolidates 23 conservation programs into 13, improving program delivery to producers and saving more than \$6 billion.**
- **FARRM builds on previous investments to fruit and vegetable production, farmers markets, and local food systems.**

FARRM includes several regulatory relief measures to help mitigate burdens farmers, ranchers, and rural communities face.